

Byrne, J. A.—Fin

- Gaz
Exploitation en Colombie-Britannique, 1261-1263
Transport par pipe-line du centre de la Colombie-Britannique et répercussion sur le prix, 1223
- Hanna, C. G., cours des événements quant à l'ordre d'expulsion, 2862
- Impôt sur le revenu, minimum de 3 p. 100 admis en déduction sur les frais médicaux (loi), 1456-1458
- Parcs nationaux et routes, 2926-2927
- Pension de vieillesse, 1286-1287, 2927-2929
- Pollution de l'air par les gaz délétères provenant de moteurs, *m.* (M. Charlton), 972-973, 984-985
- Règlement de la Chambre
Allusion à une décision déjà prise, 2165, 2185
Griefs exposés empêchant l'examen de motions déjà inscrites au *Feuilleton*, 1283
Irrecevabilité de tout amendement ayant le même effet que si la motion était rejetée, 984
- Relations industrielles
Prélèvement volontaire révocable des cotisations syndicales (loi), 797-798
Rapport du comité, 1473
- Ressources naturelles, adoption d'un programme de mise en valeur, *am.* (M. Diefenbaker), 1260-1264
- Trans Mountain Oil Pipe Line Company* (loi), 2987-2988

Cabot Strait (transbordeur), renflouage, 586, 621

Cabotage

- Rapport de la Commission royale d'enquête, 63, 1572-1573, 2756, 2811
- Subventions aux services de cabotage de la *Union Steamship Lines*, 2619-2620, 2971-2972, 3385, 3523

Cachemire

- Domination par l'Inde et attitude du Canada, 772-773
- Négociations au sein du Commonwealth s'y rattachant, 831-832

Cadieux, Roméo, divorce

- Bill n° 345. M. Henderson
2e l., 2985; *com.* et 3e l., 3318

Cafés instantanés, ingrédients, q. (M. Hahn), 662

Cahusac, Elizabeth Trefry, divorce

- Bill n° 45. M. Henderson
2e l., 1744; *com.* et 3e l., 1889

Caisse d'épargne postale, 671, 3345-3346

Calder, feu le sénateur, 3609-3610

Cales sèches, subventions fédérales, *q.* (M. Low), 3516

Cameron, A. J. P. (High-Park)

- Assurance-chômage, déchéance de droit pour les chauffeurs et mécaniciens du Pacifique-Canadien, 1334
Défense civile, évacuation des malades des hôpitaux et services d'urgence, *q.*, 2348-2349

Cameron, Colin (Nanaïmo)

- Adresse en réponse, 252-256
Affaires des anciens combattants, institution d'un comité d'étude permanent, *m.* (M. Bryce), 999
Affaires extérieures, crédits, 921
Agriculture, crédits, 679-680
Anciens combattants, augmentation des pensions, requêtes de la Légion canadienne à cette fin, 1960
Apatrides, attitude du Canada à l'endroit de la convention des Nations Unies, 665-666, 773, 2044
Assurance-hospitalisation, versements pris à même le fonds du revenu consolidé (loi), 3401
Banque du Canada
Entretiens du Gouverneur avec les représentants des autres banques relativement à la situation du crédit, 2150-2151

Majoration du taux d'escompte contrairement à la réduction faite par la Banque d'Angleterre, 1149

Prêts accordés par les gouvernements à des emprunteurs privilégiés et financement, 2279

Banques, changement du régime au Canada, rapport de M. Coyne, 2578

Banques à charte, restriction du crédit à long terme par ordre de la Banque du Canada, 455

Bilinguisme à la Chambre et dans le pays, 256

Bombes atomiques

Dangers des expériences thermonucléaires incessantes, 3663-3665

Demande d'annulation d'essai par le Royaume-Uni, 2861

Effet des expériences sur les enfants nés au Royaume-Uni, 2154-2155

Suspension des épreuves nucléaires dans le Pacifique, 1299

Budget, 2575-2580, 3073

Sous-*am.*, 2580